

Beneficio para recetas médicas (Empezando en 2006)



- Por primera vez en la historia, las personas de la tercera edad de los Estados Unidos registradas en el programa de Medicare tendrán acceso a un beneficio para comprar medicinas recetadas.
- Las personas de la tercera edad escogen el beneficio que más convenga a sus necesidades. Ya sea un beneficio estandar administrado por el Programa de Medicare o un beneficio ofrecido a través de un proveedor privado. Un beneficio ofrecido a través de un proveedor privado debe ser igual al valor del beneficio estandar, el cual incluye:
 - Una prima mensual de aproximadamente \$35
 - Una deducción de \$250
 - Cobertura de medicinas recetadas es de 75 por ciento hasta los \$2,250
 - Protección contra desembolsos altos. Cuando el total de gastos alcanza los \$3,600, la parte que le toca pagar es de \$2 por medicinas genéricas y \$5 por medicamentos de marca.

A continuación tenemos una lista de lo que aproximadamente podrían costar las medicinas más populares recetadas bajo las nuevas leyes de Medicare (los ejemplos son para recetas médicas de 30 tabletas):

Lopressor:	\$9.20	en lugar de	\$45.99
Imdur:	\$9.78	en lugar de	\$48.89
Lipitor:	\$21.73	en lugar de	\$108.65
Fosamax:	\$16.09	en lugar de	\$80.45
Celebrex:	\$17.26	en lugar de	\$86.28

Tarjetas de descuento para recetas médicas (Empezando en Junio, 2004)



- Hay ayuda inmediata disponible para que las medicinas recetadas estén al alcance de su bolsillo a través de una tarjeta de descuento para recetas médicas.
- Los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS) estiman que las personas de la tercera edad ahorrarán por lo menos del 10 al 17 por ciento en medicinas de marca y entre el 30 y 60 por ciento en medicinas genéricas.
- La tarjeta será enviada a las personas de la tercera edad por correo y se activará cuando los beneficios de la receta de medicina aprobada por Medicaid entren en efecto.
- Para mayor información llame al 1-800-MEDICARE o visite la página electrónica www.medicare.gov



Fuente: SRC, HHS, CMS, White House, RPC

Ayuda adicional para las personas de la tercera edad con bajos ingresos económicos.

- Las personas de la tercera edad que más necesitan ayuda para pagar sus medicinas recetadas son quienes reciben mayor ayuda bajo esta nueva ley de Medicare.
- Las personas de la tercera edad con bajos ingresos reciben ayuda inmediata a través de un subsidio de \$600 que viene con su tarjeta de descuento para medicinas aprobadas por Medicare.
- Una vez que el beneficio para recetas médicas entre en efecto en el 2006, las personas de la tercera edad de bajos ingresos recibirán ayuda adicional para pagar primas o pagar la parte que les corresponde.
- Los beneficiarios más pobres – aquellos con ingresos menores al 100 por ciento de pobreza, quienes son elegibles para recibir beneficios completos bajo Medicaid – no pagarán primas, ni deducciones y pagarán su costo correspondiente de \$1 por medicina genérica o \$3 por cualquier otra medicina.
- Las personas de la tercera edad no pagan primas o deducciones si son elegibles para recibir beneficios completos bajo Medicaid o tienen ingresos menores al 135 por ciento de pobreza. Estas personas de la tercera edad pagan un costo nominal al compartir los gastos de \$2 por medicina genérica y \$5 por medicinas de marca.
- Las personas de la tercera edad, de acuerdo con la escala gradual, tienen primas subsidiadas si tienen ingresos menores al 150 por ciento de pobreza y recursos menores a \$10,000 por individuo/\$20,000 por pareja. Estas personas también tienen deducciones más bajas y aportan menos al compartir los gastos.



Un Medicare mejor

El Medicare tradicional es fortalecido y mejorado para estar al día con los adelantos del cuidado de la salud, incluyendo el manejo de enfermedades y cuidado preventivo.

- Las personas de la tercera edad pueden tener una “Bienvenida a Medicare”, lo cual consiste en un exámen físico que incluye vacunas, diagnóstico de cáncer, autocontrol de diabetes, análisis de glaucoma, exámen cardiovascular y más.
- El cuidado preventivo es ampliado bajo un Medicare mejor. El cuidado preventivo paga para que una persona de la tercera edad se mantenga saludable. Por ejemplo, bajo el sistema antiguo, Medicare pagaría por la amputación del miembro de un diabético, pero no por la medicina que hubiera prevenido tan drástica operación.
- Un Medicare mejor significa que las personas de la tercera edad tienen opciones:
- Las personas de la tercera edad pueden decidir quedarse en un Medicare tradicional.
- Las personas de la tercera edad pueden decidir quedarse en un Medicare tradicional y escoger un beneficio de medicina recetada patrocinada por Medicare.
- Las personas de la tercera edad pueden escoger un Medicare – Plan Ventaja, el cual ofrece los mismos tipos de seguros del cuidado de la salud ofrecidos a miembros del Congreso y otros empleados federales.

Contacte al Senador John Ensign...

WASHINGTON DC

364 Russell Senate Office Building
Washington, DC 20510
Tel: 202-224-6244
Fax: 202-228-2193

LAS VEGAS

Lloyd George Federal Building
333 Las Vegas Boulevard South, Suite 8203
Las Vegas, Nevada 89101
Phone: (702) 388-6605
Fax: (702) 388-6501

RENO

Bruce Thompson Federal Building
400 South Virginia Street, Suite 738
Reno, Nevada 89501
Phone: (775) 686-5770
Fax: (775) 686-5729

CARSON CITY

600 East William Street, Suite 304
Carson City, Nevada 89701
Phone: (775) 885-9111
Fax: (775) 883-5590
In Nevada call toll free: 1-877-894-7711

www.ensign.senate.gov

Información de Medicare para personas de la tercera edad.

Del Senador de los Estados Unidos John Ensign

Cómo la nueva ley beneficia a los residentes de Nevada

“El Presidente y el Congreso prometieron a las personas de la tercera edad de los Estados Unidos fortalecer Medicare y entregar un beneficio para medicinas recetadas. Esta promesa ha sido cumplida y en este folleto hay información acerca de la forma en que esta nueva ley de Medicare lo beneficiara a usted.”

SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS
JOHN ENSIGN